Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1954)
Heft: 3

Artikel: Noticias y crónicas
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-797796

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Noticias y Crónicas

El centenario de una industria

La hilatura de la Lorze, en Baar, muy conocida de los lectores de esta Revista, ha celebrado este año el centésimo aniversario de su fundación. Esta empresa da actualmente ocupación a 500 obreros de ambos sexos y tiene en funcionamiento 50 000 husos.

Un centenario histórico

La ciudad de San Gall entró en 1454 a formar parte de la alianza de los Confederados. Hace pues medio milenario desde que se adhirió a lo que, andando el tiempo, llegó a ser la Confederación Helvética. Este importante centro textil de la Suiza Oriental festejó dignamente a fines de agosto tan importante fecha de su historia.

La economía textil suiza

Tenemos a nuestra disposicón los informes anuales de distintas agrupaciones profesionales y económicas del ramo textil, lo que nos permite echar una ojeada sobre la evolución de la situación en 1953 e inclusive en los principios de 1954. Seguramente serán de interés para los lectores de « Textiles Suisses » los informes que extractamos a continuación.

En la memoria de la *Asociación Suiza de Comerciantes de hilados y Exportadores de tejidos* leemos la siguiente apreciación general : « La situación de la industria algodonera suiza durante 1953 ha sido favorable, especialmente en cuanto a la cantidad. Los pedidos y las entregas alcanzaron cifras máximas. Fueron en primer lugar los artículos de temporada y las especialidades los que experimentaron mayor demanda, siendo en cambio la situación menos favorable para los artículos corrientes. Al transcurrir el año, las existencias en almacén quedaron notablemente reducidas. Las restricciones a la producción edictadas el año anterior pudieron ser suprimidas y los plazos de entrega no tardaron en alargarse considerablemente. La cifra de obreros empleados aumentó ligeramente. »

Según la memoria de la *Unión Suiza de los Exportadores de Bordados*, la demanda respecto a los bordados ha seguido incrementándose en casi todos los países, de modo que, durante el ejercicio en cuestión, la exportación ha pasado de los 90 a los 99 millones de francos suizos. La marca de los 100 millones hubiera sido sobrepasada seguramente al disponer esta industria de mayor número de máquinas. Las causas de semejante éxito se deben a que los bordados están siendo muy favorecidos por la moda actual, y también a los progresos de la liberalización del comercio en los países europeos.

Adaptándose a las tendencias de la moda, creando nuevos dibujos y utilizando los tejidos nuevos, la industria suiza del bordado ha sabido mantener su supremacia frente a la competencia extranjera que trabaja en condiciones de producción más ventajosas. La consecuencia de dicha competencia consistió en hacer bajar el promedio del precio por kilo que, de 92, ha pasado a ser de 89 francos suizos. Como el coste de la producción aumentó simultáneamente, se puede comprobar que esa situación favorable del bordado está basada también y en primer lugar sobre las cantidades. La exportación fué considerable sobre todo para Europa, donde Alemania absorbió por 11 millones de francos de bordados, frente a los 7,5 millones de 1953. La exportación a Italia, la Gran Bretaña, Suecia, Bélgica y Noruega aumentó del 10 al 25 %, mientras que cedió ligeramente para Francia y considerablemente para España. Las exportaciones aumentaron con destino al África del Sur, Australia, Aden, los Establecimientos de los Estrechos y Birmania, mientras que disminuía para los Estados Unidos y la América Central y del Sur. La demanda en el mercado interior fué buena, elevándose las ventas a 10 millones de francos aproximadamente. A pesar de la dificultades para la venta en determinados mercados, las perspectivas para el año en curso siguen siendo favorables.

En la industria lanera suiza, durante el año de 1953 se produjo un aumento de la exportación en casi todas las partidas. Según se puede leer en la memoria anual de la *Asociación Suiza de la Industria Lanera*, dicha exportación alcanza a unos 50 países repartidos por los cinco continentes. Los países pertenecientes a la Unión Europea de Pagos absorbieron casi el 80 % de las exportaciones suizas, siendo el mejor cliente Alemania Occidental (por más de la mitad), delante de los Estados Unidos, Italia, Suecia, Francia, etc.

La exportación total de la industria suiza de la seda y del rayón ha aumentado en el 12 % de su valor, en 1953. Según las estimaciones de la *Asociación Zuriquense de la Industria Sedera*, más del 70 % de la producción de las manufacturas de tejidos de seda ha sido exportado. La exportación de tejidos de seda aumentó del 23 % en 1953 ; se trata en primer lugar de telas de seda asiáticas perfeccionadas en Suiza, las que contribuyeron a dicho aumento, pero los géneros tejidos en Suiza misma también contribuyeron a ello, principalmente, las telas tejidas en colores, para corbatas y vestidos.

En otra parte (véase pág. 75) indicamos ya los resultados de la exportación respecto a las industrias del vestido. Nos limitaremos aquí a citar las cifras correspondientes al primer semestre de 1954, dadas a conocer con motivo de la reciente asamblea general del *Sindicato Suizo de los Exportadores de la Industria del Vestido.*

A pesar del retroceso de casi el 40 % de las exportaciones de medias y de calcetines, la cifra record de las exportaciones suizas de ropa confeccionada y de calcetería correspondientes al primer semestre de 1953 fué sobrepasada en más de un millón de francos suizos durante el mismo período del año presente ; la industria del sombrero femenino también participó en tan conveniente evolución. Muchos países ultramarinos aumentaron sus compras de ropa confeccionada en Suiza durante el período considerado, tratándose especialmente de Venezuela, Australia, también, Egipto, Túnez, el África del Sur, Rodesia, el Congo Belga, Irak, el Líbano e incluso Indochina. De Europa, Alemania es el principal cliente de Suiza, habiendo aumentado aún más su avance respecto a Bélgica y Suecia. Entre los más importantes clientes europeos para la ropa confeccionada suiza, hemos de mencionar también Holanda, la Gran Bretaña, Dinamarca, Italia y Francia.